

## MODIFICATION N° 1 – 17 juin 2020

### CCC projet 105378.105 – Équipements divers – Niger

1. L'annexe A (Tableau des prix des biens) sera supprimée en totalité et remplacée par le libellé figurant à l'annexe 1 de la Modification N° 1.
2. Conformément à l'article 7.7 (sous Évaluation) de la section 1 (Instructions à l'intention des répondants), la CCC accepte l'équipement de remplacement suivant :

#### **ARTICLES 2-4 : GANTS**

Nom	Fabricant
Gant tactique Original Covert de Mechanix Wear	Mechanix Wear

#### **ARTICLE 12 : LACETS DE BOTTES**

Nom	Fabricant
Lacets de bottes de 72 po de Rothco	Rothco

#### **ARTICLE 14 : Genouillères**

Nom	Fabricant
Genouillères tactiques AltaPRO-S avec coque souple	ALTA
Genouillères tactiques AltaFLEX avec coque souple	ALTA

#### **ARTICLE 17 : Lampe frontale**

Nom	Fabricant
Vizz de Princeton Tec	Princeton Tec

#### **ARTICLES 18-20 : Gilet de corps**

Nom	Fabricant
Paquet de 3 t-shirts – Encolure montante ronde de Propper	Propper

**ARTICLES 21-23 : Chaussettes**

<b>Nom</b>	<b>Fabricant</b>
Chaussette militaire anti-humidité de Rothco	Rothco

**\* REMARQUE :** Les répondants doivent clairement indiquer à l'annexe A (Tableau des prix des biens) tout équipement de remplacement proposé et fournir son nom, son numéro de pièce ou de modèle, son fabricant et son prix en dollars canadiens.

**-FIN-**

**MODIFICATION N° 1 – 17 juin 2020**

L'Annexe 1 de la Modification N0 1  
TABLEAU DES PRIX DES BIENS

Nom du répondant : \_\_\_\_\_

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE :

1. Les prix indiqués doivent être exprimés en dollars canadiens (\$CAN).
2. Les biens de remplacement seront pris en considération. Conformément à l'article 7 de la section 1, pour démontrer que les produits de remplacement sont conformes à toutes les spécifications détaillées à l'annexe A, les répondants peuvent choisir de soumettre les spécifications et la documentation pertinente pour ces produits de remplacement par le biais du processus d'enquête décrit à l'article 4, ou avec leur proposition. Le nom, le numéro de la pièce/du modèle et le fabricant de tout bien de remplacement proposé doivent être clairement indiqués à l'annexe A (Tableau des prix des biens), ainsi que le prix en dollars canadiens.
3. Le répondant doit fournir les quantités qu'il a indiquées dans les colonnes E et I, et respecter les prix unitaires qu'il a indiqués dans les colonnes F et J respectivement.
4. L'évaluation des propositions se fondera sur le prix total le plus bas dans le tableau des prix des biens (cellule G34) et sur l'atteinte de toutes les exigences indiquées aux présentes.

**BIENS : ÉQUIPEMENT MILITAIRE :**

N°	Nom <sup>(1)</sup>	Article <sup>(1)</sup>	Fabricant	Quantité	Prix unitaire (\$CAN)	Total (\$CAN)	LISTE DE PRIX DU FOURNISSEUR	
							Quantités	Prix à l'unité
1	Boussole (ou l'équivalent)	Boussole Suunto MC-2/G/6400 en millièmes (ou l'équivalent)  <b>Spécifications :</b> Échelle de direction : millièmes Échelles métriques cm, pouces, rapporteur de coordonnées 1:20 000 km, rapporteur de coordonnées 1:25 000 km Échelle de correction de la déclinaison réglable  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer]	Suunto (ou l'équivalent)	75			80 à 100	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
2	Gants (ou l'équivalent)	Gant d'intervention tactique à haute résistance à l'abrasion 5.11 (ou l'équivalent) Couleur : Noir Taille : Petit  <b>Les équivalent acceptés sont:</b> <u>Gant tactique Original Covert de Mechanix Wear</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 (ou l'équivalent)	45			50 à 75	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
3	Gants (ou l'équivalent)	Gant d'intervention tactique à haute résistance à l'abrasion 5.11 (ou l'équivalent) Couleur : Noir Taille : Moyen  <b>Les équivalent acceptés sont:</b> <u>Gant tactique Original Covert de Mechanix Wear</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 (ou l'équivalent)	90			100 à 125	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]

4	Gants (ou l'équivalent)	Gant d'intervention tactique à haute résistance à l'abrasion 5.11 (ou l'équivalent) Couleur : Noir Taille : Grand  <u>Les équivalent acceptés sont:</u> <u>Gant tactique Original Covert de Mechanix Wear</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 (ou l'équivalent)	45			50 à 75	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
5	Bottes (ou l'équivalent)	Pilgrim DS Desert d'AKU (ou l'équivalent) Couleur : Beige Pointure : 7,5  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	AKU (ou l'équivalent)	30			50 à 75	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
6	Bottes (ou l'équivalent)	Pilgrim DS Desert d'AKU (ou l'équivalent) Couleur : Beige Pointure : 8  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	AKU (ou l'équivalent)	35			50 à 75	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
7	Bottes (ou l'équivalent)	Pilgrim DS Desert d'AKU (ou l'équivalent) Couleur : Beige Pointure : 9  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	AKU (ou l'équivalent)	45			50 à 75	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
8	Bottes (ou l'équivalent)	Pilgrim DS Desert d'AKU (ou l'équivalent) Couleur : Beige Pointure : 10  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	AKU (ou l'équivalent)	35			50 à 75	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
9	Bottes (ou l'équivalent)	Pilgrim DS Desert d'AKU (ou l'équivalent) Couleur : Beige Pointure : 11  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	AKU (ou l'équivalent)	25			50 à 75	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
10	Bottes (ou l'équivalent)	Pilgrim DS Desert d'AKU (ou l'équivalent) Couleur : Beige Pointure : 12  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	AKU (ou l'équivalent)	15			25 à 50	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]

11	Bottes (ou l'équivalent)	Pilgrim DS Desert d'AKU (ou l'équivalent) Couleur : Beige Pointure : 13  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	AKU (ou l'équivalent)	5			15 à 25	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
12	Lacets de bottes (ou l'équivalent)	Lacets de bottes en paracorde 550 d'Ironlace (ou l'équivalent) Longueur : 72 po Couleur : Brun coyote  <u>Les équivalent acceptés sont:</u> <u>Lacets de bottes de 72 po de Rothco</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	Ironlace (ou l'équivalent)	180			200 à 225	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
13	CAMELBAK (ou l'équivalent)	THERMOBAK 3L de CAMELBAK (ou l'équivalent) Couleur : Multicam Capacité d'hydratation : 3L/100 oz  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Capacité d'hydratation: [Le répondant doit insérer]	CAMELBAK (ou l'équivalent)	180			200 à 225	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
14	Genouillères (ou l'équivalent)	Genouillère de prochaine génération NGK de HWI (ou l'équivalent) Couleur : VERT  <u>Les équivalent acceptés sont:</u> <u>Genouillères tactiques AltaPRO-S avec coque souple</u> <u>Genouillères tactiques AltaFLEX avec coque souple</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer]	HWI (ou l'équivalent)	180			200 à 225	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
15	Lunettes de protection balistique (ou l'équivalent)	Trousse de lunettes militaire américaine Sawfly de Revision (ou l'équivalent) Couleur : à confirmer Taille : Petit  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	Revision (ou l'équivalent)	90			100 à 125	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
16	Lunettes de protection balistique (ou l'équivalent)	Trousse de lunettes militaire américaine Sawfly de Revision (ou l'équivalent) Couleur : à confirmer Taille : Normal  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	Revision (ou l'équivalent)	90			100 à 125	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]

17	Lampe frontale (beige ou noir) (ou l'équivalent)	Lampe frontale de 350 Lumen Tactika + de Petzl, avec piles (ou l'équivalent) <b>Spécifications :</b> Capacité d'éclairage blanc et rouge Comprends des piles AAA  <b>Les équivalent acceptés sont:</b> <u>Vizz de Princeton Tec</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer]	Petzl (ou l'équivalent)	180			200 à 225	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
18	Gilets de corps (ou l'équivalent)	Utili-T à encolure ronde de 5.11 Tactical, paquet de 3* (ou l'équivalent) Couleur : Beige Taille : Petit Matériau : Coton *La quantité dans un paquet peut varier  <b>Les équivalent acceptés sont:</b> <u>Paquet de 3 t-shirts – Encolure montante ronde de Propper</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 Tactical (ou l'équivalent)	5 gilets de corps			150 à 250 gilets de corps	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
19	Gilets de corps (ou l'équivalent)	Utili-T à encolure ronde de 5.11 Tactical, paquet de 3* (ou l'équivalent) Couleur : Beige Taille : Moyen Matériau : Coton *La quantité dans un paquet peut varier  <b>Les équivalent acceptés sont:</b> <u>Paquet de 3 t-shirts – Encolure montante ronde de Propper</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 Tactical (ou l'équivalent)	5 gilets de corps			300 à 400 gilets de corps	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
20	Gilets de corps (ou l'équivalent)	Utili-T à encolure ronde de 5.11 Tactical, paquet de 3* (ou l'équivalent) Couleur : Beige Taille : Grand Matériau : Coton *La quantité dans un paquet peut varier  <b>Les équivalent acceptés sont:</b> <u>Paquet de 3 t-shirts – Encolure montante ronde de Propper</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 Tactical (ou l'équivalent)	5 gilets de corps			150 à 250 gilets de corps	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
21	Chaussettes (ou l'équivalent)	Chaussettes OTC de 5.11 Cupron, paquet de 3 (ou l'équivalent) Couleur : Noir Taille : Petit Matériau : Polyester *La quantité dans un paquet peut varier  <b>Les équivalent acceptés sont:</b> <u>Chaussette militaire anti-humidité de Rothco</u>  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 Cupron (ou l'équivalent)	135 paires			150 à 250 paires	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]

22	Chaussettes (ou l'équivalent)	Chaussettes OTC de 5.11 Cupron, paquet de 3 (ou l'équivalent) Couleur : Noir Taille : Moyen Matériau : Polyester *La quantité dans un paquet peut varier  <u>Les équivalent acceptés sont:</u> Chaussette militaire anti-humidité de Rothco  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 Cupron (ou l'équivalent)	270 paires			300 à 400 paires	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
23	Chaussettes (ou l'équivalent)	Chaussettes OTC de 5.11 Cupron, paquet de 3 (ou l'équivalent) Couleur : Noir Taille : Grand Matériau : Polyester *La quantité dans un paquet peut varier  <u>Les équivalent acceptés sont:</u> Chaussette militaire anti-humidité de Rothco  Fabricant Fabrication: [Le répondant doit insérer] Modèle: [Le répondant doit insérer] Couleur: [Le répondant doit insérer] Taille: [Le répondant doit insérer]	5.11 Cupron (ou l'équivalent)	135 paires			150 à 250 paires	[Le répondant doit insérer les prix unitaires correspondants à la quantité ou aux volumes]
<b>SOUS-TOTAL (\$CAN) – BIENS</b>								
	<b>LIVRAISON</b>	<b>Tous les biens doivent être livrés par transport aérien à :</b>						
<b>TAXES (2)</b>								
<b>AUTRE (3)</b>								
<b>PRIX TOTAL (\$CAN)</b>								
<b>REMARQUE :</b>								
<p>(1) Chaque article d'équipement doit comprendre les manuels techniques du fabricant, comme les instructions d'utilisation et les instructions d'entretien. Les manuels techniques doivent être en anglais.</p> <p>(2) Conformément à l'article 4.2 de la section 3 – Les biens devant être fournis dans le cadre de cette entente sont destinés à l'exportation à partir du Canada et pourraient donc constituer une « fourniture détaxée » selon la définition figurant à la partie IX de la <i>Loi sur la taxe d'accise</i>. Le fournisseur doit conserver suffisamment de preuves pour prouver à l'Agence du revenu du Canada que les biens ont été exportés à l'extérieur du Canada, au cas où cette dernière en ferait la demande. Si le fournisseur détermine que les produits ne répondent pas aux critères de la fourniture détaxée, la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée doit être ajoutée à la valeur des produits dans cette annexe A.</p> <p>(3) Veuillez fournir des détails supplémentaires, le cas échéant, si une valeur est placée sous la rubrique « AUTRE ».</p>								